



Dear Parents,

December 6, 2023

John the Baptist, the preeminent figure of the first weeks of Advent, calls us to **repent**. But what does that mean for us who are already practicing our Catholic faith?

In his book **Deep Conversion Deep Prayer**, Father Thomas Dubay states that while many people give up serious sins at some point in their lives, far fewer people ever stop the smaller ones. True believers can continue gossiping, overeating, telling small lies, holding grudges, shirking duties, acting with impatience, etc. up until the day they die. Even though they know it is wrong, and even though they may wish to change, few do. Even though they confess these sins in the Sacrament of Confession, they continue with the same sins. Why?

Wishes are not enough. Real repentance takes a firm purpose of amendment, which always includes a plan of action. In Father Dubay's words, repentance means, "I intend to stop this habit. I can stop it if I want to, and I will take the means to get over it." (**Deep Conversion Deep Prayer** p. 50)



**PRE  
PARE  
THE  
WAY  
FOR  
THE  
LORD,**

**SMOOTHEN  
THE PATH  
FOR OUR GOD**

If we are serious about repentance, we need to choose one specific vice, (such as getting rid of our bursts of impatience) make a very specific plan and beg for God's grace. The plan need not be complicated, only doable and concrete. The prayer need not be long. "God, help me now!" is powerful enough.

St. Therese of Lisieux is a great example of one who through prayer and a firm purpose of amendment, truly repented of her little vices. To rid herself of impatience, for example, she chose to smile at whoever interrupted her during her work. It was a simple plan that worked! It is hard to snap at someone upon whom you just bestowed a kind smile.

When thinking of a Christmas gift to give to Jesus and to your family this year, would it not be a most wonderful thing to really repent, i.e., get rid of even one small unpleasant habit that has been hanging around for years?

If interested: 1) Choose one specific fault. You might ask the Holy Spirit or a trusted friend or family member which one should go first. 2) Make a simple but specific plan and stay with it. 3) Ask the Lord to help you. 4) Confess your sin as often as you fall and renew your firm purpose of amendment.

I think John the Baptist would be pleased with such an action plan and, as he teaches, good fruit would follow. Lk. 3:8 By targeting and repenting of one small vice at a time, we can move from small deceits and lying to honesty and trustworthiness. We can move from overeating to temperance and better health, from greed to generosity, from anger to patience, from laziness to zeal, and from gossiping to supporting friendships. The list could go on, of course.

This Advent, let us heed John's call to repent by having a firm purpose of amendment. It will lead to a Merry Christmas!

In the Heart of Christ the King,

*Sister Mary Alma, C.K.*

Sister Mary Alma, C.K.

**School Closings:** St. James School will follow the Crete Public Schools for school closings and late start days due to dangerous weather conditions. Call School Closing (402) 826-7890 or, in Spanish, School Closing: (402) 826-7888. If the message says that Crete Public Schools are closed or have a late start due to inclement weather, know that the same is true for St. James School. Our announcement will also be on KLKN-TV Channel 8 and KOLN.KGIN TV Channel 10/11.

**No School:** There is no school this Friday, December 8 in honor of the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. This is a Holy Day of Obligation. Mass time are: 8:15 am, 12:00 pm, and 5:30 pm.

**Coming Home Today:** 1<sup>st</sup> through 6<sup>th</sup> grade Christmas program letter

**Upcoming Dates:**

Tuesday, December 12	5 <sup>th</sup> graders will perform the Our Lady of Guadalupe play in the Church immediately after the 8:15 am Mass.
Wednesday, December 13	Pre-K and Kindergarten Christmas program in the gym 10:30 am and 4:00 pm
Friday, December 15	1 <sup>st</sup> – 6 <sup>th</sup> Christmas program in the gym 1:30 pm dress rehearsal 6:30 pm program
Wednesday, December 20	Last day before Christmas break. Full day of school.
December 21-January 3	Christmas break. No school.
Thursday, January 4	School resumes.



Estimados padres,

6 de diciembre de 2023

Juan Bautista, figura preeminente de las primeras semanas de Adviento, nos llama al **arrepentimiento**. Pero, ¿qué significa eso para nosotros que ya practicamos nuestra fe católica?

En su libro **Conversión Profunda Oración Profunda**, El padre Thomas Dubay afirma que, si bien muchas personas abandonan los pecados graves en algún momento de sus vidas, son muchas menos las que abandonan los pecados más pequeños. Los verdaderos creyentes pueden seguir chismeando, comiendo en exceso, diciendo pequeñas mentiras, guardando rencores, eludiendo deberes, actuando con impaciencia, etc., hasta el día de su muerte. Aunque saben que está mal y aunque deseen cambiar, pocos lo hacen. Aunque confiesan estos pecados en el Sacramento de la Confesión, continúan con los mismos pecados. ¿Por qué?

Los deseos no son suficientes. El verdadero arrepentimiento requiere un firme propósito de enmienda, que siempre incluye un plan de acción. En palabras del padre Dubay, arrepentimiento significa: "Tengo la intención de dejar este hábito. Puedo detenerlo si quiero y tomaré los medios para superarlo". (**Conversión Profunda Oración Profunda** p . 50)



**PREPARE  
THE  
WAY  
FOR  
THE  
LORD,**

**SMOOTHEN  
THE PATH  
FOR OUR GOD**

Si tomamos en serio el arrepentimiento, debemos elegir un vicio específico (como deshacernos de nuestros estallidos de impaciencia), hacer un plan muy específico y suplicar la gracia de Dios. El plan no tiene por qué ser complicado, sólo factible y concreto. La oración no tiene por qué ser larga. "¡Dios, ayúdame ahora!" es lo suficientemente poderoso.

Santa Teresa de Lisieux es un gran ejemplo de quien a través de la oración y un firme propósito de enmienda, verdaderamente se arrepintió de sus pequeños vicios. Para librarse de la impaciencia, por ejemplo, prefería sonreír a quien la interrumpiera durante su trabajo. ¡Fue un plan simple que funcionó! Es difícil criticar a alguien a quien acabas de darle una sonrisa amable.

Al pensar en un regalo de Navidad para darle a Jesús y a su familia este año, ¿no sería maravilloso arrepentirse realmente, es decir, deshacerse incluso de un pequeño hábito desagradable que ha estado

presente durante años?

Si está interesado: 1) Elija una falla específica. Podrías preguntarle al Espíritu Santo o a un amigo o familiar de confianza cuál debería ir primero. 2) Haga un plan simple pero específico y cúmplalo. 3) Pídele al Señor que te ayude. 4) Confiesa tu pecado cada vez que caigas y renueva tu firme propósito de enmienda.

Creo que a Juan el Bautista le agradecería un plan de acción de este tipo y, como él enseña, se obtendrían buenos frutos. Lc. 3:8 Al centrarnos en un pequeño vicio a la vez y arrepentirnos de él, podemos pasar de los pequeños engaños y mentiras a la honestidad y la confiabilidad. Podemos pasar de comer en exceso a la

templanza y a una mejor salud, de la codicia a la generosidad, de la ira a la paciencia, de la pereza al celo y de los chismes a apoyar las amistades. La lista podría continuar, por supuesto.

Este Adviento, prestemos atención al llamado de Juan al arrepentimiento teniendo un firme propósito de enmienda. ¡Esto conducirá a una Feliz Navidad!

En el Corazón de Cristo Rey,



Hermana María Alma, CK

**Cierre de escuelas:** La escuela St. James seguirá las reglas de las Escuelas Públicas de Crete en cuanto al cierre de escuelas y los días de inicio tardío debido a condiciones climáticas peligrosas. Llame a Cierre de Escuelas (402) 826-7890 o, en español, Cierre de Escuelas: (402) 826-7888. Si el mensaje dice que las Escuelas Públicas de Crete están cerradas o comienzan tarde debido al mal tiempo, sepa que lo mismo ocurre con la Escuela St. James. Nuestro anuncio también estará en el canal 8 de KLKN-TV y en el canal 10/11 de KOLN.KGIN TV.

**No hay clases:** No hay clases este viernes 8 de diciembre en honor a la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María. Este es un día santo de precepto. Los horarios de misa son: 8:15 am, 12:00 pm y 5:30 pm.

**Regresando a casa hoy :** Carta del programa navideño de 1.º a 6.º grado

**Fechas siguientes:**

Martes, 12 de diciembre	Los estudiantes de 5to grado presentarán la obra de Nuestra Señora de Guadalupe en la Iglesia inmediatamente después de la Misa de las 8:15 am.
Miércoles 13 de diciembre	Programa navideño de Pre-K y Kindergarten en el gimnasio 10:30 am y 4:00 pm
Viernes 15 de diciembre	1º – 6º Programa navideño en el gimnasio 13:30 ensayo general Programa de las 18:30
Miércoles 20 de diciembre	Último día antes de las vacaciones de Navidad. Día completa.
21 de diciembre al 3 de enero	Vacaciones de Navidad. No hay clases.
Jueves 4 de enero	Regresa a la escuela.